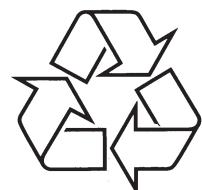


**CD Atskaņotājs**

**AZ 1038**



Tiecieties ar Philips Internetā  
<http://www.philips.com>

Lietošanas instrukcija

## INFORMĀCIJA

### Jūsu vecās ierīces izmešana

Jūsu prece ir veidota un ražota ar augstas kvalitātes materiāliem un sastāvdaļām, ko var pārstrādāt un lietot atkārtoti.



Ja precei ir piestiprināts šis pārsvītrotās riteņotās miskastes simbols, tas nozīmē, ka preci sedz Eiropas Direktīva 2002/96/EC.

Lūdzu, apziniet vietējo atsevišķās savākšanas sistēmu elektriskām un elektroniskām precēm.

Rīkojieties saskaņā ar vietējiem noteikumiem un neizmetiet Jūsu veco preci kopā ar sadzīves atkritumiem. Pareiza Jūsu vecās preces izmešana palīdzēs novērst potenciālas negatīvas sekas apkārtējai videi un cilvēku veselībai.

### Specifikācijas

Strāvas patēriņš ..... 12W

Izmēri (p x a x d) ..... 290x 146 x 240 (mm)

Svars ..... 2.0 kg

### UZMANĪBU

- Redzams un neredzams lāzera starojums. Ja vāks ir atvērts, neskaitieties uz staru.
- Augsta voltāža! Neatvērt. Jūs pakļaujat sevi riskam saņemt elektrisko šoku. Ierīce nesatur nekādas daļas, ko varētu labot lietotājs.
- Ierīces modifikācijas var novest pie bīstama EMC starojuma vai citas nedrošas darbības.

Šī ierīce atbilst Eiropas Kopienas radio traucējumu prasībām.

PIRMKLASĪGS  
LĀZERA  
PRODUKTS

## TRAUCĒJUMU NOVĒRŠANA

Ja rodas klūda, vispirms pārbaudiet zemāk minētos punktus, pirms vest ierīci labot. Ja Jūs nevarat novērst problēmu, sekojot zemāk minētajiem padomiem, sazinieties ar ierīces pārdevēju vai servisa centru.

**BRĪDINĀJUMS:** Neatveriet ierīci, jo ir elektrošoka risks. Nekādā gadījumā nemēģiniet labot ierīci paši, jo tādējādi tiks anulēta garantija.

### Problēma

- Iespējamais cēlonis
- Risinājums

### Nav skaņas/ierīce neieslēdzas

- Skālums nav noregulēts
- Regulējiet skālumu
- Strāvas vads nav kārtīgi pieslēgts
- Kārtīgi pieslēdziet strāvas vadu
- Baterijas tukšas / nepareizi ievietotas
- Ievietojiet (jaunas) baterijas pareizi
- Ierīcei pieslēgtas austījas
- Atvienojiet austījas
- CD satur ne-audio failus
- Spiediet taustiņus vai vienu vai vairākas reizes, lai pārlektu uz CD audio celiņu, nevis datu celiņu.

### Displejs nestrādā pareizi / Nav reakcijas uz taustiņiem

- Elektrostatiskā izlāde
- Izslēdziet ierīci un atvienojiet to no strāvas. Pieslēdziet pie strāvas pēc dažām sekundēm.

### Dažādi radio traucējumi vai trokšņi

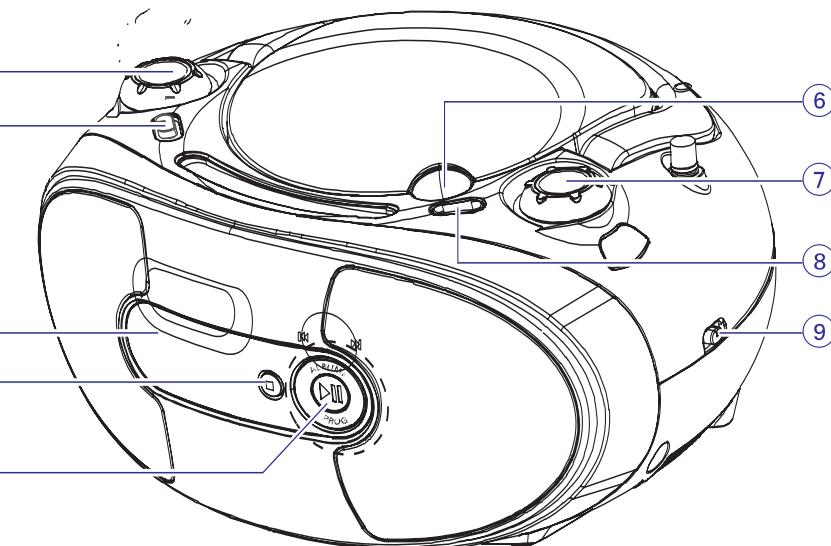
- Elektriskie traucējumi: ierīce pārāk tuvu TV, videomagnetofonam vai datoram
- Palieliniet attālumu

### Slikta radio uztveršana

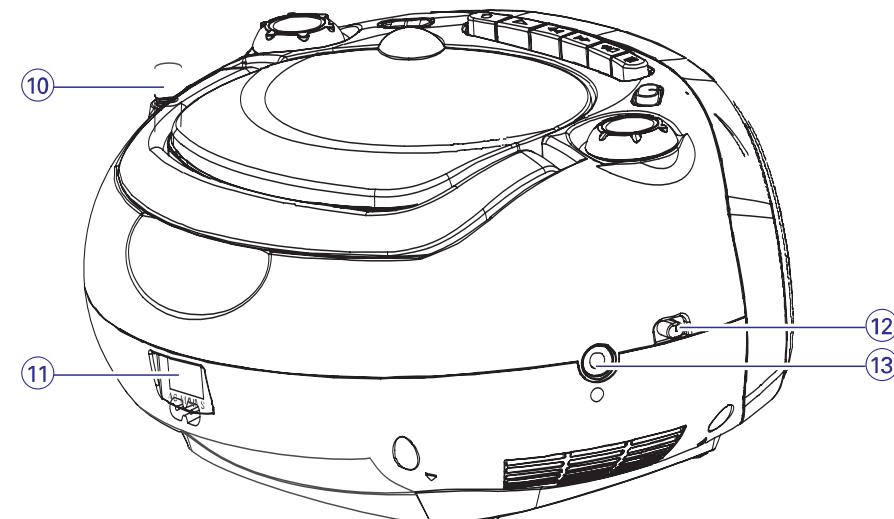
- Vājš radio signāls
- FM: regulējiet FM teleskopisko antenu

## ATTĒLI

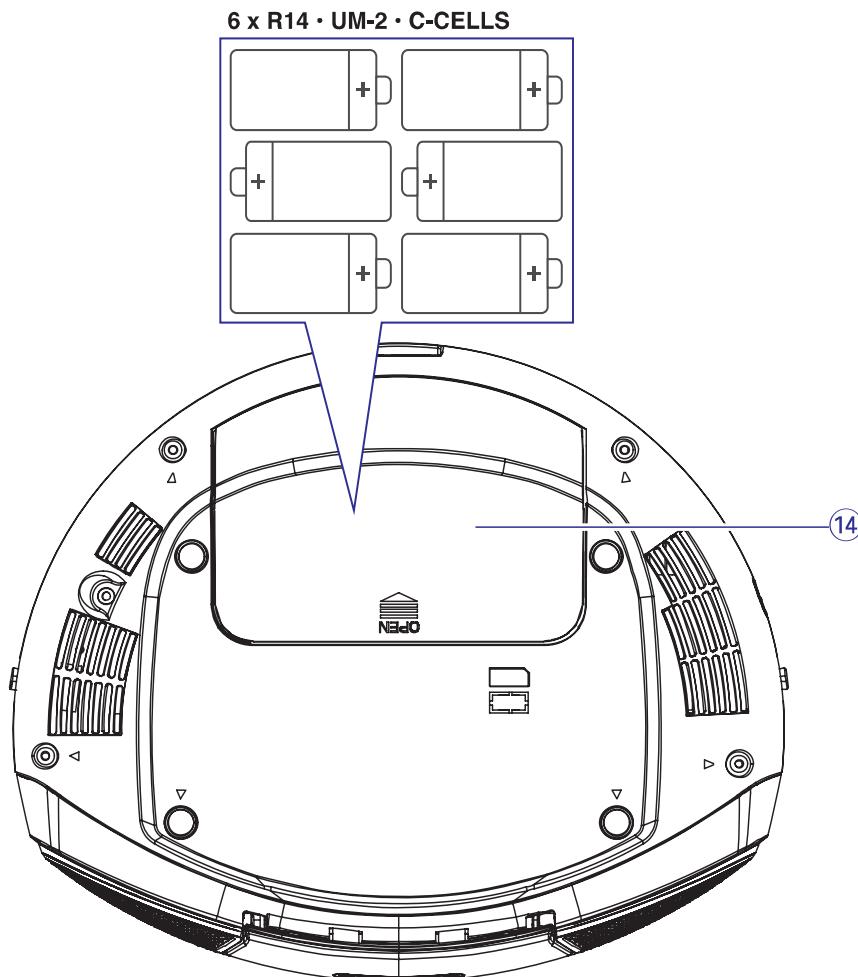
1



10



2



## CD/MP3 ATSKAŅOTĀJS

## Lai apskatītu Jūsu programmu

- Stop pozīcijā, nospiediet un 3 sekundes turiet taustiņu **PROG**.  
→ Displejā secīgi tiek parādīti visi saglabātie celiņi.

**Tikai MP3:** **ALBUM** un albuma numurs parādās, tad tiek parādīts saglabātā celiņa numurs.

**Noderīgi padomi:**

- Displejs rāda P01, ja neviens celiņš nav ieprogrammēts.

## Programmas dzēšana:

- Jūs varat dzēst programmu:
- spiežot taustiņu ■ (divreiz atskanošanas laikā vai vienreiz, kad atskanošana apturēta);
  - izvēloties **TUNER** (radio uztvērēja) skaņas avotu;
  - atverot diska nodalījumu.  
→ Displejs: Indikācija “**PROG**” pazūd.

## APKOPE

## CD atskaņotāja un CD apkope

- Ja CD atskaņotājs nevar pareizi nolasīt CD, lietojiet tīrāmo disku, lai notīrītu lēcu, pirms vest ierīci labot.
- CD atskaņotāja lēcu nekad nedrīkst aiztikt.
- Straujas izmaiņas apkārtējā temperatūrā var radīt kondensātu uz Jūsu CD atskaņotāja lēcas. Tad nav iespējams atskaņot CD. Nemēģiniet notīrīt lēcu, bet atstājiet ierīci siltā telpā līdz mitrums izgaro.

- Vienmēr aizveriet diska nodalījumu, lai izvairītos no putekļu uzkrāšanās uz lēcas.
- Lai tīrītu CD, tīriet taisnā līnijā no vidus uz malām, lietojot mīkstu bez-linu lupatu. Nelietojiet tīrišanas līdzekļus, jo tie var bojāt disku.
- Nekad nerakstiet uz CD un nelīmējiet uz tā uzlīmes.

## CD/MP3 ATSKAŅOTĀJS

### Dažādi atskāņošanas režīmi: REPEAT (atkārtota atskāņošana) un SHUFFLE (jaukta secība) (Skatīt 6. – 7. zīm.)

**REPEAT** – atkārtoti atskāņo pašreizējo celiņu.

#### Priekš MP3:

**REPEAT ALBUM** – atkārtoti atskāņo visu pašreizējo albumu.

**REPEAT ALL** – atkārtoti atskāņo visu disku/programmu.

**SHUFFLE** – atskāņo visus celiņus sajuktā secībā.

#### Noderīgs padoms:

- Sajuktas secības režīms nav pieejams programmas režīmā.
- 1. Lai izvēlētos atskāņošanas režīmu, vienu vai vairākas reizes spiediet taustiņu **MODE**.  
→ Dispļejā tiek parādīts izvēlētais režīms.
- 2. Spiediet taustiņu **▶||**, lai sāktu atskāņošanu, ja ierīce ir pauzes vai stop pozīcijā.
- 3. Lai atkal izvēlētos normālu atskāņošanu, atkārtoti spiediet taustiņu **MODE**, līdz dispļejā vairs netiek parādīts neviens režīms.  
→ Jūs varat spiest taustiņu **■**, lai atceltu Jūsu atskāņošanas režīmu.

### Celiņu numuru programmēšana

Jūs varat saglabāt līdz 20 celiņiem vajadzīgajā secībā. Ja Jūs vēlaties, saglabājiet jebkuru celiņu vairāk kā vienu reizi.

#### Priekš Audio CD:

1. Esot pozīcijā STOP, spiediet taustiņu **PROG**, lai sāktu programmēšanu.  
→ Dispļejs rāda **PROG** un **P01** mirgo, norādot programmas sākumu. (Skatīt 8. zīm.)
2. Spiediet taustiņus **▶||** vai **◀◀**, lai izvēlētos vajadzīgo celiņa numuru.

→ Dispļejs: **PROG** un Jūsu izvēlētā celiņa numurs mirgo.

3. Nospiediet **PROG**, lai saglabātu vēlamā skāndarba numuru.  
→ Dispļejs: **PROG** un **P02** mirgo, norādot nākamo pieejamo programmas vietu.
4. Atkārtojiet no 2. līdz 3. solim, lai izvēlētos un saglabātu visus vajadzīgos skāndarbus.  
→ **PROG** un --- mirgo pēc tam, kad 20 celiņi ir saglabāti.
5. Spiediet taustiņu **▶||**, lai atskāņotu programmu.

#### Priekš MP3:

1. Esot pozīcijā STOP, spiediet taustiņu **PROG**, lai sāktu programmēšanu.  
→ Dispļejs: **PROG** un **P01** mirgo, norādot programmas sākumu.
2. Ja nepieciešams, spiediet **ALBUM+**, lai izvēlētos citu albumu  
→ Dispļejs: **ALBUM** un izvēlētā albuma numurs (Skatīt 9. zīm.)
3. Spiediet **▶||** vai **◀◀**, lai izvēlēto nepieciešamo celiņa numuru.  
→ Dispļejs: pašreizējā albuma izvēlētā celiņa numurs.
4. Nospiediet **PROG**, lai saglabātu izvēlēto celiņa numuru.  
→ Dispļejs: **PROG** un **P02** mirgo, norādot nākamo pieejamo programmas vietu.

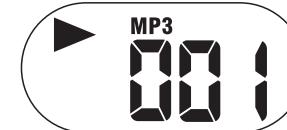
5. Atkārtojiet no 2. līdz 4. solim, lai šādā veidā izvēlētos un saglabātu visus vajadzīgos skāndarbus.  
→ **PROG** un --- mirgo pēc tam, kad 20 celiņi ir saglabāti.
6. Spiediet taustiņu **▶||**, lai atskāņotu programmu.

#### Noderīgi padomi:

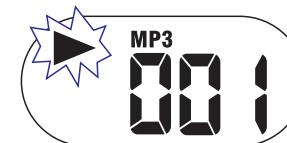
- Ja ir aktivizēta **PROGRAM** vai **SHUFFLE** atskāņošana, taustiņu **ALBUM+** lietošana nav iespējama.

## ATTĒLI

3



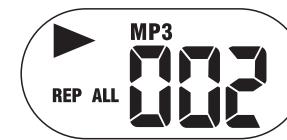
4



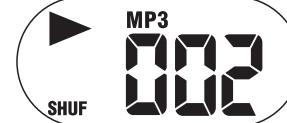
5



6



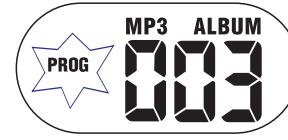
7



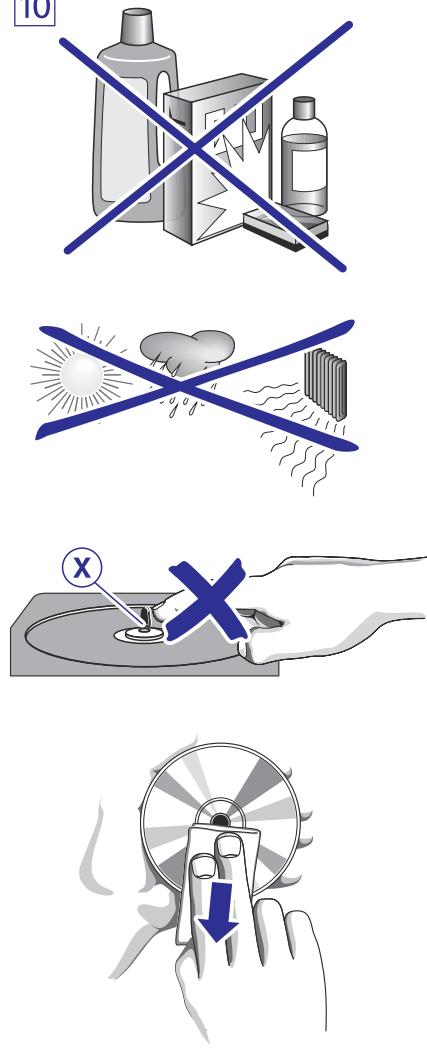
8



9



10



## SATURA RĀDĪTĀJS

### Galvenā informācija

Komplektā iekļautie priekšmeti .....	7
Drošības informācija.....	7

### Vadības

Augšējais un priekšējais panelis.....	8
Aizmugurējais panelis .....	8

### Barošana

Barošana.....	9
---------------	---

### Galvenā darbība/radio

Galvenā darbība .....	10
Radio uztvere .....	10

### CD/MP3 atskanotājs

Informācija par MP3 .....	11
Diska atskanōšana .....	11
Cita celiņa izvēle.....	11
Pasāžas meklēšana viena ieraksta robežās .....	11

Dažādi atskanōšanas režīmi: REPEAT (atkārtota atskanōšana) un SHUFFLE (jaukta secība) .....	12
Celiņu numuru programmēšana .....	12

### Apkope

CD atskanotāja un CD apkope .....	13
-----------------------------------	----

### Traucējumu novēršana .....

.....14
---------

### Specifikācijas .....

.....15
---------

## CD/MP3 ATSKANOTĀJS

### Informācija par MP3

Mūzikas saspiešanas tehnoloģija MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) ievērojami samazina audio CD digitālos datus, saglabājot CD kvalitātes skaņu.

- MP3 failu iegūšana:** Jūs varat lejupielādēt legālus mūzikas failus no interneta uz Jūsu datora cieta disku vai izveidot šādus failus, konvertējot audio CD failus Jūsu datorā ar atbilstošu kodēšanas programmatūru. (MP3 failiem ir ieteicams bitu ātrums ir 128kbps vai augstāks.)
- MP3 CD izveidošana:** ierakstiet mūzikas failus no Jūsu datora cieta diska uz CDR vai CDRW, izmantojot Jūsu CD rakstītāju.

#### Noderīgi padomi:

- Pārliecieties, ka MP3 failu paplašinājumi ir .mp3.
- Celiņu skaits: ne vairāk kā 500 (ar tipisko faila nosaukuma garumu līdz 20 zīmēm)
- Failu nosaukumu garums ietekmē atskanojamo celiņu skaitu. Jo ūsāks ir faila nosaukums, jo vairāk failus var ierakstīt vienā diskā.

### Diska atskanōšana

Šis atskanotājs atskano Audio Diskus, tai skaitā CD-R/CD-RW, MP3 CD. Nemēģiniet atskanot CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD vai datora CD.

#### SVARĪGI!

- Diskiem, kuros ierakstīti Audio ieraksti un MP3 faili, tikai CD audio ieraksti tiks atskanoti.**
- Šis atskanotājs neatbalsta UDF formāta CD.**

1. Paceliet CD nodalījuma durtiņas vietā, kas apzīmēta ar **LIFT TO OPEN**. Ievietojiet CD ar apdrukāto pusī uz augšu, tad viegli uzspiediet uz diska nodalījuma, lai tas aizvērtos.
2. Pārslēdziet **Avota izvēles slēdzi** pozīcijā **CD/MP3**.

→ Displejs rāda ---, un vēlāk celiņu skaitu.

3. Spiediet taustiņu ►||, lai sāktu atskanōšanu.  
→ **Audio CD:** pašreizējā celiņa numurs parādās. **MP3:** MP3 tiek parādīts, un displejs rāda pašreizējā ieraksta numuru (Skatiet 3. zīm.).
4. Lai pauzētu atskanōšanu, spiediet taustiņu ►|| (Skatiet 4. zīm.). Lai turpinātu atskanōšanu, vēlreiz spiediet taustiņu ►||.
5. Lai beigtu atskanōšanu, spiediet taustiņu ■.

#### Noderīgi padomi:

CD atskanōšana beigsies arī tad, ja:

- Jūs atvērsiet diska nodalījumu;
- Disks ir sasniedzis beigas.
- Jūs izvēlaties radio kā skaņas avotu.

### Cita celiņa izvēle

- Vienu vai vairākas reizes spiediet taustiņu ►|| / |◀|, līdz displejā parādās vajadzīgais celiņa numurs.  
**Priekš MP3-CD:** Vispirms vienu vai vairākas reizes spiediet taustiņu **ALBUM+**, lai atrastu Jūsu albumu.  
→ Displejā tiks parādīts un ūsi mirgos **"ALBUM"** un izvēlētā albuma numurs (Skatīt 5. zīm.).
- Pauzes/apturētā pozīcijā spiediet taustiņu ►||, lai sāktu atskanōšanu.

### Pasāžas meklēšana viena ieraksta robežās

1. Atskanōšanas laikā nospiediet un turiet taustiņu ►|| vai |◀|. → CD tiek atskanots ar lielu ātrumu un samazinātu skaļumu.
2. Kad Jūs atpazīstat vajadzīgo segmentu, atlaidiet taustiņu ►|| vai |◀|, lai turpinātu normālu atskanōšanu.

## GALVENĀ DARBĪBA/RADIO

### Galvenā darbība

#### Ieslēgšana, izslēgšana un funkcijas izvēle

1. Lai izvēlētos skaņas avotu, pārbīdiet **Avota izvēles slēdzi** uz pozīciju: **CD/MP3** vai **TUNER** (radio uztverējs), kā esat izvēlējušies.
2. Lai izslēgtu ierīci, pārbīdiet **avota izvēles slēdzi** pozīcijā **OFF**.

#### Skaļuma regulēšana

Izmantojot **VOLUME** un **DBB** vadības, noregulējet skaņu.

### Radio uztveršana

1. Pārbīdiet **Avota izvēles slēdzi** pozīcijā **TUNER**.
2. Noregulējet **BAND** uz **MW** vai **FM**, lai izvēlētos nepieciešamo diapazonu.
3. Grieziet vadību **TUNING** (Regulēšana), lai uzregulētu radio staciju.

#### Lai uzlabotu radio uztveršanu

- Priekš **FM**, izvelciet, pielieciet un grieziet teleskopisko antenu, lai iegūtu vislabāko uztveršanu. Samaziniet antenas garumu, ja signāls ir pārāk spēcīgs.
- Priekš **MW**, ierīce lieto iebūvētu antennu. Regulējet šo antennu, griežot visu ierīci.

## GALVENĀ INFORMĀCIJA

#### Apsveicam ar Jūsu pirkumu un laipni lūdzam Philips!

Lai pilnībā izmantotu atbalstu, ko piedāvā Philips, reģistrējiet Jūsu preci [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

#### Komplektā iekļautie priekšmeti

- Maiņstrāvas barošanas vads.

#### Informācija par dabas aizsardzību

Viss nevajadzīgais iepakojuma materiāls ir noņemts. Iepakojumu var viegli sadalīt trīs materiālos: kartons, polistirols un plastmasa.

Jūsu ierīce sastāv no materiāliem, ko var pārstrādāt un lietot atkārtoti, ja izjaukšanu veikusi specializējusies kompānija. Apziniet vietējos noteikumus par iepakojuma, tukšo bateriju un veca aprīkojuma izmešanu.

#### Drošības informācija

- Novietojiet uz plakanas, cietas un stabilas virsmas, lai sistēma nesvārstās.
- Kad strāvas vads vai sadalītājs tiek lietots kā ierīces atslēdzējs, ierīces atslēdzējam jābūt gatavam darbam.
- Nepakļaujiet ierīci, baterijas, CD mitrumam, lietum, smiltīm vai pārmērīgam karstumam, ko izraisa sildīšanas aprīkojums vai tieša saules gaisma.

- Ierīci nedrīkst pakļaut pilieniem vai šķakstiem.
- Lai izvairītos no ierīces uzkaršanas, starp ventilācijas atverēm un apkārtējām virsmām ir jānodrošina pietiekama ventilācija (15cm).
- Neaizsedziet ventilācijas atveres ar priekšmetiem kā avīzes, galdauti, aizkari, utt.
- Uz ierīces nedrīkst novietot priekšmetus, kas pilni ar šķidrumiem, kā vāzes.
- Uz ierīces nedrīkst novietot atklātas liesmas avotus, kā aizdedzinātās sveces.
- Ierīces mehāniskās daļas satur pašeljojošus pārklājumus un tos nevajag eljot.
- Lai tīrītu ierīci, lietojiet sausu lupatu. Nelietojiet tīrišanas līdzekļus, kas satur alkoholu, amonjaku, benzīnu vai abrazīvus, jo tie var bojāt korpusu.
- Baterijas (ievietotas baterijas vai bateriju pakas) nedrīkst pakļaut pārmērīgam karstumam kā saules gaisma, uguns vai līdzīgi.

## VADĪBAS

### Augšējais un priekšējais panelis (Skatīt 1. zīm.)

1. **VOLUME** – regulē skaļuma līmeni
2. **Avota izvēles slēdzis: CD/MP3, TUNER (uztvērējs) vai OFF (izslēgts)**
  - Izvēlas CD/MP3, vai radio skaņas avotu.
  - Izslēgšanas slēdzis.
3. **Displejs** – parāda diska funkcijas
4. **■** – beidz CD/MP3 atskanošanu;
  - dzēš programmu
5. **▶▶, ▶◀** – sāk vai pauzē CD/MP3 atskanošanu.



#### CD/MP3:

- ātri meklē uz priekšu/atpakaļ
- pārlec uz pašreizējā/iepriekšējā/nākamā celiņa sākumu

#### ALBUM + -

Tikai MP3: izvēlas albumus (augšup).

**PROG** – programmē celiņus un pārskata programmu

#### 6. LIFT TO OPEN

- paceliet šeit, lai atvērtu CD nodalījuma durtiņas

#### 7. TUNING – uzregulē radio stacijas

#### 8. MODE (Režīms) – izvēlas no dažādiem atskanošanas režīmiem: piem., REPEAT (Atkātot) vai SHUFFLE (sajaukt secību).

#### 9. BAND – izvēlas diapazonu (FM vai MW)

10. **Teleskopiskā antena** – uzlabo FM uztveršanu
11. **AC~ MAINS** – ligzda strāvas vadam.
12. **DBB** – ieslēdz vai izslēdz basu pastiprināšanu
13. **3.5 mm stereo austiņu pievienošanas ligzda**

**Noderīgs padoms:** *Laikā, kad austiņas ir pieslēgtas ierīcei, skaļruņu skaņa tiek atslēgta.*

### Aizmugurējais panelis (Skatīt 2. zīm.)

14. **Bateriju nodalījums** – atveriet, lai ievietotu 6 x 1.5V **R-14/UM-2/C-cells** baterijas

## BAROŠANA

Kad vien iespējams, lietojet strāvas padeves vadu, ja vēlaties taupīt baterijas. Pārliecieties, ka esat atvienojuši kontaktu no ierīces un sienas rozetes, pirms bateriju ievietošanas.

#### Baterijas

1. Ievietojiet 6 **R-14, UM2** vai **C-cells** tipa baterijas (nav iekļautas komplektā, vēlams sārmu), ievērojot polaritāti (skatīt 2. zīm.).
2. Ielieciet atpakaļ bateriju nodalījuma vāciņu, pārliecinos, ka baterijas ir stingri un pareizi savās vietās. Ierīce tagad ir gatava darbam.
  - *Nepareiza bateriju lietošana var izraisīt elektrolīta noplūdi un bojāt bateriju nodalījumu vai izraisīt bateriju plīšanu.*
  - *Nejauciet bateriju tipus: piem., sārmu ar oglekļa cinka baterijām. Ietotiet vienlaicīgi tikai viena tipa baterijas.*
  - *Ievietojot jaunas baterijas, nelietotiet vienlaicīgi jaunas baterijas ar vecām.*
  - *Izņemiet baterijas, ja ierīce netiks lietota ilgu laiku.*

**Baterijas satur kīmiskas vielas tāpēc no tām jāatbrīvojas pareizi.**

#### Maiņstrāvas barošanas lietošana

1. Pārbaudiet vai barošanas voltāža, kas norādīta uz tipa plāksnītes, **kas atrodas ierīces apakšā**, atbilst elektrotīkla strāvas padevei. Ja tā nav, sazinieties ar ierīces pārdevēju vai servisa centru.

2. Pieslēdziet strāvas vadu pie kontakta **AC MAINS~** un sienas rozetes. Ierīce tagad ir pieslēgta un gatava lietošanai.
  3. Lai pilnībā izslēgtu ierīci, atvienojiet strāvas vadu no sienas rozetes.
  4. Uzstādiet ierīci tuvu strāvas rozetei, kur strāvas kontakts ir viegli sasniedzams.
- Atvienojiet strāvas vadu no sienas rozetes, lai aizsargātu Jūsu ierīci pērkona negaisa laikā.

**Tipa plāksnīte atrodas ierīces apakšā.**

#### Noderīgi padomi:

- Lai izvairītos no nevajadzīga strāvas patēriņa, vienmēr pārslēdziet **Avota izvēles slēdzi** pozīcijā **OFF** (izslēgts) pēc ierīces lietošanas.